

**Poland-Olsztyn: Repair and maintenance services**

OJ S 199/2020 13/10/2020

Contract award notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Lokali i Budyneków Komunalnych

National registration number: Polska

Postal address: ul. Cicha 5

Town: Olsztyn

NUTS code: PL622 Olsztyński

Postal code: 10-313

Country: Poland

Contact person: Zakład Lokali i Budyneków Komunalnych, ul. Cicha 5, 10-313 Olsztyn

E-mail: [tomasz.milewicz@zlibk.olsztyn.eu](mailto:tomasz.milewicz@zlibk.olsztyn.eu)**Internet address(es):**Main address: <http://www.zlibk.olsztyn.eu>**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: administracja samorządowa

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na konserwacji i naprawach w zakresie branży elektrycznej, sanitarnej i ogólnobudowlanej w nieruchomościach zabudowanych i niezabudowanych

Reference number: ZLiBK/ZP-4/2020

**II.1.2. Main CPV code**

50000000 Repair and maintenance services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na konserwacji i naprawach w zakresie branży elektrycznej, sanitarnej i budowlanej w nieruchomościach zabudowanych i

niezabudowanych stanowiących mienie Gminy Olsztyn administrowanych przez ZLiBK w Olsztynie oraz w lokalach Gminy Olsztyn w nieruchomościach Wspólnot Mieszkaniowych w podziale na pięć zadań.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1 165 000,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Zadanie I – obejmuje usługę konserwacji i naprawy w branży budowlanej w Rejonie I zgodnie z wykazem budynków określonym w załączniku nr 17 do SIWZ

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50000000 Repair and maintenance services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL622 Olsztyński

Main site or place of performance: Olsztyn

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Usługę konserwacji i napraw w branży budowlanej określoną w zadaniach I i II należy świadczyć z zachowaniem szczególnej ostrożności i staranności wymaganej dla tego rodzaju usług, tj.:

1) w sposób profesjonalny, zgodnie ze sztuką budowlaną, zaleceniami nadzoru inwestorskiego, zaleceniami Zamawiającego oraz zgodnie z:

- a) umową o udzielenie zamówienia publicznego;
- b) Polskimi Normami przenoszącymi europejskie normy zharmonizowane;
- c) warunkami technicznymi wykonania i odbioru usług;
- d) SIWZ.

2) Wykonawca na własny koszt dokona zakupu materiałów niezbędnych do wykonania usług konserwacji i napraw w branży budowlanej.

3) Wszystkie materiały i urządzenia użyte do wykonania zamówienia muszą posiadać aktualne świadectwa, aprobaty lub certyfikaty dopuszczające do stosowania w budownictwie na terenie RP. Odpowiednie atesty, certyfikaty i aprobaty techniczne dotyczące zastosowania materiałów i urządzeń należy przedłożyć inspektorowi nadzoru przed ich zastosowaniem.

4) Podczas świadczenia usług konserwacji i napraw w branży budowlanej wymagane jest przestrzeganie przez Wykonawcę przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz zabezpieczenie przed dostępem osób postronnych terenu budowy oraz przechowywanych materiałów budowlanych.

5) Wykonawca udzieli Zamawiającemu gwarancji na świadczone usługi konserwacji i naprawy w branży budowlanej w wymiarze minimum 1 roku, licząc od dnia ich odbioru.

4. Ramowy wykaz usług polegających na konserwacji i naprawach w zakresie ogólnobudowlanym określony został w załączniku nr 22 do SIWZ (Załącznik nr 2 do umowy).

#### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Cena / Weighting: 60

Cost criterion - Name: Szybkość reakcji od momentu zgłoszenia / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Okres gwarancji / Weighting: 20

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Zadanie II – obejmuje usługę konserwacji i naprawy w branży budowlanej w Rejonie II zgodnie z wykazem budynków określonym w załączniku nr 18 do SIWZ

Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50000000 Repair and maintenance services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL622 Olsztyński

Main site or place of performance: Olsztyn

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Usługę konserwacji i napraw w branży budowlanej określoną w zadaniach I i II należy świadczyć z zachowaniem szczególnej ostrożności i staranności wymaganej dla tego rodzaju usług, tj.:

1) w sposób profesjonalny, zgodnie ze sztuką budowlaną, zaleceniami nadzoru inwestorskiego, zaleceniami Zamawiającego oraz zgodnie z:

- a) umową o udzielenie zamówienia publicznego;
- b) Polskimi Normami przenoszącymi europejskie normy zharmonizowane;
- c) warunkami technicznymi wykonania i odbioru usług;
- d) SIWZ.

2) Wykonawca na własny koszt dokona zakupu materiałów niezbędnych do wykonania usług konserwacji i napraw w branży budowlanej.

3) Wszystkie materiały i urządzenia użyte do wykonania zamówienia muszą posiadać aktualne świadectwa, aprobaty lub certyfikaty dopuszczające do stosowania w budownictwie na terenie RP. Odpowiednie atesty, certyfikaty i aprobaty techniczne dotyczące zastosowania materiałów i urządzeń należy przedłożyć inspektorowi nadzoru przed ich zastosowaniem.

4) Podczas świadczenia usług konserwacji i napraw w branży budowlanej wymagane jest przestrzeganie przez Wykonawcę przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz zabezpieczenie przed dostępem osób postronnych terenu budowy oraz przechowywanych materiałów budowlanych.

5) Wykonawca udzieli Zamawiającemu gwarancji na świadczone usługi konserwacji i naprawy w branży budowlanej w wymiarze minimum 1 roku, licząc od dnia ich odbioru.

4. Ramowy wykaz usług polegających na konserwacji i naprawach w zakresie ogólnobudowlanym określony został w załączniku nr 22 do SIWZ (Załącznik nr 2 do umowy).

##### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Cena / Weighting: 60

Cost criterion - Name: Szybkość reakcji od momentu zgłoszenia / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 20

## **II.2.11. Information about options**

Options: no

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Zadanie III – obejmuje usługę konserwacji i naprawy w branży sanitarnej w Rejonie I zgodnie z wykazem budynków określonym w załączniku nr 19 do SIWZ

Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50000000 Repair and maintenance services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL622 Olsztyński

Main site or place of performance: Olsztyn

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Usługę konserwacji i napraw w branży sanitarnej określoną w zadaniach III i IV należy świadczyć z zachowaniem szczególnej ostrożności i staranności wymaganej dla tego rodzaju usług, tj.

1) w sposób profesjonalny, zgodnie ze sztuką budowlaną, zaleceniami nadzoru inwestorskiego, zaleceniami Zamawiającego oraz zgodnie z:

- a) umową o udzielenie zamówienia publicznego;
- b) Polskimi Normami przenoszącymi europejskie normy zharmonizowane;
- c) warunkami technicznymi wykonania i odbioru usług;
- d) SIWZ.

2) Wykonawca na własny koszt dokona zakupu materiałów niezbędnych do wykonania usług konserwacji i napraw w branży sanitarnej.

3) Wszystkie materiały i urządzenia użyte do wykonania zamówienia muszą posiadać aktualne świadectwa, aprobaty lub certyfikaty dopuszczające do stosowania w budownictwie na terenie RP. Odpowiednie atesty, certyfikaty i aprobaty techniczne dotyczące zastosowania materiałów i urządzeń należy przedłożyć inspektorowi nadzoru przed ich zastosowaniem.

4) Podczas świadczenia usług napraw i konserwacji w branży sanitarnej wymagane jest przestrzeganie przez Wykonawcę przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz zabezpieczenie przed dostępem osób postronnych terenu budowy oraz przechowywanych materiałów budowlanych.

5) Wykonawca udzieli Zamawiającemu gwarancji na świadczone usługi konserwacji i naprawy w branży sanitarnej w wymiarze minimum 1 rok, licząc od dnia ich odbioru.

6. Ramowy wykaz usług polegających na konserwacji i napraw w zakresie sanitarnym określony został w załączniku nr 23 do SIWZ (Załącznik nr 2 do umowy).

#### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Cena / Weighting: 60

## **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Zadanie IV – obejmuje usługę konserwacji i naprawy w branży sanitarnej w Rejonie II zgodnie z wykazem budynków określonym w załączniku nr 20 do SIWZ

Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50000000 Repair and maintenance services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL622 Olsztyński

Main site or place of performance: Olsztyn

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Usługę konserwacji i napraw w branży sanitarnej określoną w zadaniach III i IV należy świadczyć z zachowaniem szczególnej ostrożności i staranności wymaganej dla tego rodzaju usług, tj.

1) w sposób profesjonalny, zgodnie ze sztuką budowlaną, zaleceniami nadzoru inwestorskiego, zaleceniami Zamawiającego oraz zgodnie z:

- a) umową o udzielenie zamówienia publicznego;
- b) Polskimi Normami przenoszącymi europejskie normy zharmonizowane;
- c) warunkami technicznymi wykonania i odbioru usług;
- d) SIWZ.

2) Wykonawca na własny koszt dokona zakupu materiałów niezbędnych do wykonania usług konserwacji

I napraw w branży sanitarnej.

3) Wszystkie materiały i urządzenia użyte do wykonania zamówienia muszą posiadać aktualne świadectwa, aprobaty lub certyfikaty dopuszczające do stosowania w budownictwie na terenie RP. Odpowiednie atesty, certyfikaty i aprobaty techniczne dotyczące zastosowania materiałów i urządzeń należy przedłożyć inspektorowi nadzoru przed ich zastosowaniem.

4) Podczas świadczenia usług napraw i konserwacji w branży sanitarnej wymagane jest przestrzeganie przez Wykonawcę przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz zabezpieczenie przed dostępem osób postronnych terenu budowy oraz przechowywanych materiałów budowlanych.

5) Wykonawca udzieli Zamawiającemu gwarancji na świadczone usługi konserwacji i naprawy w branży sanitarnej w wymiarze minimum 1 rok, licząc od dnia ich odbioru.

6. Ramowy wykaz usług polegających na konserwacji i napraw w zakresie sanitarnym określony został w załączniku nr 23 do SIWZ (Załącznik nr 2 do umowy).

##### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Cena / Weighting: 60

Cost criterion - Name: Szybkość reakcji od momentu zgłoszenia / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 20

##### **II.2.11. Information about options**

Options: no

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Zadanie V – obejmuje usługę konserwacji i naprawy w branży elektrycznej w Rejonie I i II zgodnie z wykazem budynków określonym w załączniku nr 21 do SIWZ  
Lot No: 5

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50000000 Repair and maintenance services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL622 Olsztyński  
Main site or place of performance: Olsztyn

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Usługę konserwacji i napraw w branży elektrycznej określoną w zadaniu V należy świadczyć z zachowaniem szczególnej ostrożności i staranności wymaganej dla tego rodzaju usług, tj.

1) w sposób profesjonalny, zgodnie ze sztuką budowlaną, zaleceniami nadzoru inwestorskiego, zaleceniami Zamawiającego oraz zgodnie z:

- a) umową o udzielenie zamówienia publicznego;
- b) Polskimi Normami przenoszącymi europejskie normy zharmonizowane;
- c) warunkami technicznymi wykonania i odbioru usług;
- d) SIWZ.

2) Wykonawca na własny koszt dokona zakupu materiałów niezbędnych do wykonania usług konserwacji i napraw w branży elektrycznej.

3) Wszystkie materiały i urządzenia użyte do wykonania zamówienia muszą posiadać aktualne świadectwa, aprobaty lub certyfikaty dopuszczające do stosowania w budownictwie na terenie RP. Odpowiednie atesty, certyfikaty i aprobaty techniczne dotyczące zastosowania materiałów i urządzeń należy przedłożyć inspektorowi nadzoru przed ich zastosowaniem.

4) Podczas świadczenia usług konserwacji i napraw w branży elektrycznej wymagane jest przestrzeganie przez Wykonawcę przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz zabezpieczenie przed dostępem osób postronnych terenu budowy oraz przechowywanych materiałów budowlanych.

5) Wykonawca udzieli Zamawiającemu gwarancji na świadczone usługi konserwacji i napraw w branży elektrycznej w wymiarze minimum 1 roku, licząc od dnia ich odbioru.

8. Ramowy wykaz usług polegających na konserwacji i naprawach w zakresie elektrycznym określony został w załączniku nr 24 do SIWZ (Załącznik nr 2 do umowy).

#### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Cena / Weighting: 60

Cost criterion - Name: Szybkość reakcji od momentu zgłoszenia / Weighting: 20

Cost criterion - Name: Gwarancja / Weighting: 20

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13.**

## Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### II.2.14. Additional information

#### Section IV: Procedure

---

##### IV.1. Description

###### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

###### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

###### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

##### IV.2. Administrative information

###### IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 134-329942](#)

###### IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

###### IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

#### Section V: Award of contract

---

Contract No: 1

Lot No: 1

##### Title:

Zadanie I – obejmuje usługę konserwacji i naprawy w branży budowlanej w Rejonie I zgodnie z wykazem budynków określonym w załączniku nr 17 do SIWZ

A contract/lot is awarded: yes

##### V.2. Award of contract

###### V.2.1. Date of conclusion of the contract

06/10/2020

###### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

###### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Remontowo-Budowlany Marek Smółczyński

Postal address: Wrzosowa 24

Town: Barczewo

NUTS code: PL622 Olsztyński

Postal code: 11-010

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 276 773,20 PLN

Total value of the contract/lot: 276 773,20 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2

**Lot No:** 2

**Title:**

Zadanie II – obejmuje usługę konserwacji i naprawy w branży budowlanej w Rejonie II zgodnie z wykazem budynków określonym w załączniku nr 18 do SIWZ

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

06/10/2020

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład Remontowo-Budowlany Marek Smółczyński

Postal address: Wrzosowa 24

Town: Barczewo

NUTS code: PL622 Olsztyński

Postal code: 11-010

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 245 226,80 PLN

Total value of the contract/lot: 245 226,80 PLN

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3

**Lot No:** 3

**Title:**

Zadanie III – obejmuje usługę konserwacji i naprawy w branży sanitarnej w Rejonie I zgodnie z wykazem budynków określonym w załączniku nr 19 do SIWZ

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

06/10/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zibmar Zbigniew Adamowicz

Postal address: ul. Balbiny Świtycz-Widackiej 16

Town: Olsztyn

NUTS code: PL622 Olsztyński

Postal code: 10-691

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 244 960,19 PLN

Total value of the contract/lot: 244 960,19 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4

**Lot No:** 4

**Title:**

Zadanie IV – obejmuje usługę konserwacji i naprawy w branży sanitarnej w Rejonie II zgodnie z wykazem budynków określonym w załączniku nr 20 do SIWZ

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

06/10/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zibmar Zbigniew Adamowicz  
Postal address: ul. Balbiny Świtycz-Widackiej 16  
Town: Olsztyn  
NUTS code: PL622 Olsztyński  
Postal code: 10-691  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 217 039,81 PLN  
Total value of the contract/lot: 217 039,81 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 5

**Lot No:** 5

**Title:**

Zadanie V – obejmuje usługę konserwacji i naprawy w branży elektrycznej w Rejonie I i II zgodnie z wykazem budynków określonym w załączniku nr 21 do SIWZ

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

02/10/2020

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1  
Number of tenders received from SMEs: 1  
Number of tenders received by electronic means: 1  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Tesla s.c. Przemysław Kazimierczak Mariusz Białogrzywiec  
Postal address: ul. Partyzantów 73A  
Town: Olsztyn  
NUTS code: PL622 Olsztyński  
Postal code: 10-402  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 181 000,67 PLN  
Total value of the contract/lot: 181 000,67 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

08/10/2020